大清光緒八年八月十一日　西歷壹千捌百捌拾貳年九月二十二號

字林滬報

第一百零十號　禮拜五

本館開設上海英租界三馬路中零售每張大錢八文外埠照遠近酌償寄費

補印奇書告白○本報所印之野叟曝言一書購者踵趾相接故雖多印若干紙而前數日之報業已銷售一空追補者尚復紛紛不絕前月飭工重排前八頁在本館帳房出售或由送報人代賣每張取價四十文諸君賜顧者又復紛至沓來又查得自前次印售之後所有以前各報復漸次售罄誠恐不足以副雅意刻下又將重印八頁四五日內可以出售價仍照前至現在陸續附印報後之書如欲購閱者請早日訂定爲盼

本館代售處○啟者本館遠在北市零售殊嫌不便今除各送報人分送幷本館帳房出售外又託城內邑廟花園十二樓箋扇店○二馬路萬里雲○大馬路與讓街王元成筆鋪○小東門內大街中市協成豐廣貨店○大東門外吊橋境德生剪刀鋪○新北門內五老峰口大昌廣貨店○大馬路邵萬生隔壁裕盛祥廣貨店○打狗橋北一林香粉店○法馬路新街口森泰糖果店○法馬路中市恒興祥廣貨店○小東門外大街大豐廣貨店○賜閱者請就近購取至南市經售人尚少如各寶號樂於從事請即移玉枉顧面議爲盼

種雜物以備荒說

○爾雅穀不熟曰饑菜不熟曰饉蓋五穀爲養生之本而百菜所以佐五穀者也其在豐裕之時不過取以爲適口之需則精與粗必計較也若值大祲之歲或荐飢之後粒米如珠嗷嗷待命既難謀乎饘糲復告匱於糟糠望在上者賑恤之恩而緩不濟急斯時舍菜果雜物將何以充枵腹而延殘喘乎顧菜果雜物亦非能取辦於臨時也必平日講求春桃秋棗種植因時水國山鄉蒔藝因地常時既可佐饘一旦穀食艱難即可藉以爲救急之用但小民之情不知遠慮彼其終歲勤動汲汲於五穀耕穫之恒何暇計及菜果雜物偶於屋角牆邊插種一二亦不過爲佐饘之供未嘗知爲荐饑之助是在地方有司究圖民事思患預防於勸農之餘兼勸之多樹菜果雜物以備水旱緩急之需恭讀雍正二年 上諭舍旁田畔及荒山不可耕耘之處度量土宜種植樹木桑柘可以飼蠶棗栗可以佐食柏桐可以資用即榛楛雜木亦足以供炊爨其令有司課種植乾隆七年 上諭如果園圃虞衡藪牧之事以次修舉於民生日用不無裨益我國家生齒日繁凡資生養贍之源不可不爲急講欽此仰見 睿慮周詳雖芽蘖瑣屑之務無不殫心在下者宜何如仰體 聖懷勤求樹藝乎然而爲有司者往往但顧目前不顧日後以此等事爲不急之圖安肯悉心經理即如前年齊晉直豫諸省祲災穀食一斷即無一物可實饑腸不得不掘草根剝樹皮磨石粉此等情形在荐饑後無怪其然乃彼災數月即已出此可知平時一無儲蓄即菜果雜物之類亦未嘗加意種植以備濟荒然則 列聖諭旨諄諄昭然在目有司竟視若弁髦乎夫上古以草木之實爲食後世亦能效之然須辨其可食不可食耐饑不耐饑而且種植之時旱潦不害種植之地燥溼皆宜其種蔓延而易滋生其物微賤而非昂貴斯可爲經久之計備豫之方考明永樂時周憲王作救荒本草有圖以肖其形有說以著其用首言產生之壤同異之名次言寒熱之性甘苦之味潤浸烹煮蒸洒調和之法共草木米穀果菜凡四百十四種其可食者爲葉爲花爲實爲根爲笋爲皮爲莖各有幾種同一種而或葉與花皆可食或根與葉皆可食或花葉與實皆可食條分縷析彙次成書正德間王鴻漸磐作野菜譜因江淮饑民採摘野菜充食恐其誤食傷生歷覽詳詢得六十餘種每種圖其象而繫以詩採風者誦之怦然感民生之艱苦焉二書皆精於格致而切於恫瘝者惜周王所作救荒本草近已罕傳而王鴻漸先生所著野菜譜則本館曾一再登於五月十二十三兩日報中凡有留心民瘼者可刻印以廣其傳使夫鄉黨仁人里閭君子知其可食申勸同井早植之而豫蓄之藉以補五穀之缺而免傷生之嗟豈非救荒之一助哉抑更有易於種植而便於充饑者則莫如番薯一物其種本出於海島始惟沿海各地有之近則內地多有種之者可見此物不擇地不擇時最易滋生而且甘香可口生熟皆極耐饑不特此也其性味中和補益脾胃平時亦可常食遇荒年啖之不減五穀之功窮鄉僻壤有未識其物者安得有心人多多購取以教之徧種不傷財不費力常變咸宜此則最便最利實有成效可睹者耳

譯東報日使見高王情形○昨日三菱公司輪船進口接到東京日日新聞及郵便報知新聞內載日本花房公使及近藤領事入見高王瞻仰王城風景具述詳細譯之以供衆覽據云八月十六日公使領事等進城即有使者來達高王召見之意十七十八兩日因高廷別有要務未能進見十九日又值行王妃喪禮故遲至二十日下午一點鐘公使等始由公館入朝當有護送兵一小隊先導又有騎兵次之公使領事各乘高廷所送之腰輿居中後有一小隊爲殿督視巡查等員皆侍公使左右高京士民瞻望手采者塡衢塞巷道傍羅列幾無立足之區其人皆穿白衣蓋奉王妃之制也每過十字路口有高兵穿青衣戴黑笠手持竹棍以防閑雜人喧嘩及至王宮入二層樓大門上有一匾曰敦化門共四扉中二扉扃閉左右二扉洞開皆絢染紅漆樓有太極圖門貼朱神像或曰卽唐尉遲敬德也入此門右折有小池上架石橋下橋有門曰進善入進善門又有二門一曰肅章一曰仁政仁政門內始有正殿曰仁政殿護送之兵咸至小池旁入帷舍以待公使領事及繙譯官先進肅章門次過協陽門進閣門是處有石階三道由左道入朝熙堂此堂分爲二公使等先在外堂行禮次進內堂公使在中領事在左譯官在右王座離公使位不過六步之遙座前置大桌左右二侍臣各持朱漆鞘劍領政洪淳穆傍立其餘侍臣等皆在左右及王座後公使領事等再三敬禮以祝聖壽王詢問公使等無恙畢雜以閒談旣而慰諭公使曰朕不德不能統御臣民致有此變陷毀公館殺戮無辜朕不勝慚愧之至公使等敬聆諭言少頃辭出至大院君處坐 此稿未完

東報摘譯○東報云高麗所用之銀錢總數不過八百萬貫其五分之一在釜山元山兩處通用此外民間不過有幾沙金而已○又云橫濱洋銀公司商議花房公使回濱之時放精巧花炮數十枝以祝此次處置高事之善現已飭工日夜造製花炮云○又云高麗經此變亂後國人稱日本爲同權之國而稱中國爲大國以加尊重一日有高吏與日本武弁談論高吏問曰貴國向中朝有幾朝貢日人聞之怒而大聲曰我國獨立自主之國何故向他國朝貢高吏正色曰貴國向大國不朝貢有何法可保其善日人憤怒之至然已察高人之愚摩胸卑辭答曰日本獨立之國不若貴國之受人主持也高吏仍不明其言默然而去

西人遊高○譯西報云有四西人乘三菱輪艘至高因聞高人兇悍好憎惡他國人民故各帶手鎗以防不測輪船抵口不卽登岸俟水淺時踏泥而行約四里之遠既而至日兵駐紮營盤諸處觀看隨商議進往高京各向天買卦得吉象因卽往前進發經過東洋租界探得京城大路先至一高人住宅向不知吉凶如何各人緊持手鎗叩門求入一小童相貌俊秀衣服潔淨啟門應客並無兇悍之象頗能以禮欵待入室告坐行賓主之禮出粟黍米餅及淡酒以解饑渴殊出西人意料之外途中所遇高人無不互相行禮頗有大家風度其地所產黍粟爲首米穀次之荳瓜薯等取用不竭惟寒暑等病時有流行雖停泊海口船上之人亦不免沾染路道難於載運重大貨物必由水路進發漢陽一城極似往日羅馬京城惟少房屋耳其地居兩山之中高山四圍上有砲台兵勇所持器械長槍與鳥銃不等觀此情形高人並不憎惡外國商客惟獨與東洋人爲難耳諸山約高二千尺山底俱藏金銀亦不難挖取山上鳥獸甚繁蛇虺多毒山下土色紅滑牛馬肥美雌牛每首約有四百多勳可值東洋銀餅二十餘元雞可值八十至一百錢獨無家鴨暑天雖炎熱無蚊蟲蓋自起岸行一百六十里之遠方至漢陽途見高人乘一水牛背而行頗有自得之趣詢聞外人至高者十至無九回今知此等言語毫無確實以後遊歷高麗幷可無需手鎗軍器至路上費用只需大錢一弔足矣

福州近聞○福州西人來信云近日英戰艘突然而至以致華人咸抱狐疑甚有愁眉不展者此事雖西人亦不能解聞此戰艘由高麗調來豈高事尚有掣肘乎或者福州有中外交涉事件未曾辦妥也此處謠言謂因沙遜洋行一事以至兵艘突臨但此事儘可熟商決不必以干戈從事皆因炮船兩艘來時一艘尚未進口正值劫案瓜葛之際故有此說也○福州英水師衙門審定有利輪船觸石沈溺一案聽審官查得有利船主應照此水道行船所撞之石並未記於水道之圖形既撞之後船主及諸伙亦頗盡心竭力救起客人及貨物等故前所扣留之憑單盡行給還云

闈風日熾○各直省闈風之盛莫盛於粵他處雖有皆在鄉僻不敢明目張膽而爲之者若粵之闈姓則不然雖經各大憲入告禁止聞尚未絕其爲害之酷有不堪設想者前報登粵婦因闈盡而爲竊賊茲閱華字日報又有婦女因闈自盡一則爰再錄之穗垣花會鴿票盛行已久卽窮巷婦孺亦皆傾囊倒篋而作孤注城南有某氏者迷於花會所輸已不貲迨其良人遠歸則見室如懸磬服飾一空詢聞其由爰施夏楚氏因愧憤俟良人出覓得紅羅三尺將欲了此餘生幸爲妯娌聞聲救下致未殞命吁嗟婦女何知聞風興起而良人又遠客他鄉其致命之由果誰之咎歟所望親民之官設法禁絕俾閭閻不致貽害無窮也

學憲愛士○江蘇學使黃漱蘭閣學自優貢發榜後於初四日又召正取諸生入院發出琴屏扇箑等命之分寫午正特設盛筵欵之傳諭凡善飲者請各盡興至晚又設果碟再飲以酒諸生恭呈贄儀固辭而後受次日學憲命公子一一答拜卽以原呈贄儀易以元卷封簽轉贈諸君其愛士之意彌足欽也至遺才之被擯者旣學憲孫藹珊閣學以文理通順者絕少於初四日卽飭撤去受卷所黃漱蘭學使則以空號尚多於初四日晚尚補錄六百餘名亦可見軫念孤寒之至意云

寒士歡顏○各省文闈例給各士子肉蛋月餅等物而江南則於納卷時一律折錢二百文本屆浙省鄉試已聞有各府縣士子公稟將此項折作錢文以充賑者江南則先由諸士子具稟提調以爲納卷所發錢每有折扣之弊請改於交卷時歸至公堂受卷官發給尚未核准旋又有好善之各士子具稟督藩各憲請一律撥充賑欵大蒙左侯帥嘉許奉批准如所請仍由本爵閣督部堂捐廉四千千文發至公堂受卷所各官隨卷按名給發具見中堂愛士之盛心也

秦淮風景○秦淮自利涉橋以東妓院鱗次而櫛比近年以來踵事增華桂槳蘭橈不數吳門畫舫聞七月十五日之前妓女下船侑酒者銜尾往來幾如梭織既而士子雲集其間未免有選事之徒藉端滋擾故中元而後此風竟作廣陵散矣然粉白黛綠列屋而爭妍者仍復如荼如雲每當白日欲墮清風微來入此室處偶一憑闌徙倚覺鍾山嵐氣淮水波光隱然落美人眉宇間以視滬上之重房曲室大肉肥魚饌俗不可嚮邇者其相去何止上下牀哉

石獅惑衆○金陵藩司署前兩石獅龐然一物與各衙署前所立無稍異也乃竟有愚夫愚婦市香燭楮帛向之頂禮膜拜一若東獅子吼聲一發足以辟易千人者傳聞是獅曾著靈異故衆皆奉爲神明噫何其愚也

神道設教○浦東爛泥渡之栢林營汛局防兵王某自去冬奉營官調防該處時與地痞結黨播弄是非日前汛官公幹他出該防兵胆敢私受賄賂竊用鈐記暗移公文扛幫插訟及察知根究又誣高橋汛官暗中搬串等情各相爭執難於分辨昨晨二汛官扭同該兵詣本城邑廟城隍神前共剖心跡詛該兵一至神前面如死灰心志慌亂自知情虛不敢對質二汛官卽雇舟將該兵解送營官處究辦云

石梁圯毀○本埠西門內西馬橋年久失修橋面業已活動行人皆有戒心該處近鄰曾欲集資修理因該橋係石面石脚工費甚鉅遽爾中止不意今秋潮大風急竟被沖坍來往行人殊有徒涉之慨因思滬上善堂林立善士亦不乏人他省善舉尚且勇爲該橋想不久卽當興脩庶免行人繞道也

串騙燭臺○李愛山偕周連生投法公堂聲稱前在周浦開錫器店後因虧本閉歇所剩福壽燭臺元寶燭臺壽字燭臺共六對寄存周處前日向取據周稱有不認識之二人持信將燭臺取去昨偕周在茶肆中獲住揑信冒取二人訴捕送案求恩請訊周供寄存錫器是實前有朋友買去一對錢未交來八月初忽有王張二人前來因我不在未見次日又來持有李信寫明要取燭臺應用等語故將物如數交與王張二人取去前日李又自來取物始知並無其事將信細視實係揑造被騙昨在雙鳳樓茶館瞥見二人爲此鳴捕送案假信呈閱翁太守提訊王生德供向開小烟間此事我不知情又訊張仁言供向業泥水所借住王處我亦未曾去取惟李姓有舊學徒亦住王處未識曾否冒取太守詰李有無學徒李稱學徒邱坤觀早已辭去旋據周稱從前寄物時李固與學徒同來現在冒取確是此二人張來投信王隨在後太守研詰至再王張始供認燭臺押去四付邱坤觀現住老北門內太守謂王張曰既經供認明確與邱串揑假信前往冒取無疑判將王張二人分別管押免致串供俟吊到原贓緝獲邱姓再行覆訊假信給周領去不可遺失俟覆訊明確再行核斷

疫癘時行○本埠比來急病疊見前曾詳誌報章茲聞又有西門外南路顧家宅地方某甲之妻將娩忽發霍亂吐瀉腹痛如割至晚一點鐘不救而斃其長女聞信於次晨趕往大哭而暈便覺頭昏腹絞立卽抬回未及一時竟隨該母於地下矣夫疫癘所行固有猝不及防之勢況本埠昨又風雨交作居人強半易夾而棉想衛身者當知順時自保也

小棺落水○前晚潮漲時閒日暉港氽進小棺一具隨波而浮至西門外斜橋境始止昨晨爲該處十三圖地保瞥見雇夫撈起安放壇上至其棺之由何處落水亦未詳悉云

假票案述聞○前報鴻福來私仿利和洋行呂宋票誆騙錢洋被控經將該店主傅雪香訊押後各處凡買該店僞票者俱集交公堂現聞公堂格外從寬著將傅雪香所得僞票銀洋如數交出免其深究但未經覆訊不過傳聞之詞其確否須俟定案後始知也

刃傷漸愈○前報營勇錢發元刃傷沈阿蘭女桂和一節兇手尚未緝獲茲聞該女在醫館醫治傷痕已可漸痊矣再前報所云營官某囑友吏正茲悉係旁觀傳說非出於營官之囑託也合幷附明

竊案類誌○華捕稟稱查有粵人何阿林形跡可疑雖無贓物然夜間在黑暗中東張西望難免乘間犯竊今解來案請究何供南海縣人求乞是寔陳太守憐念窮黎着發棲流所安插○烟館主查阿陽至英公堂稟稱有湯阿發前來吸烟竊鎗一枝送捕解請究湯供別人行竊我係幫接太守着枷號半個月○婦人張氏稟稱有顧阿木從背後竊取銀簪一只喊捕解請究追太守着管押一個月○顧少山稟稱有

何敢林竊取烟鎗當由烟館夥計送案請究辦太守着管押半個月

贈諸君其愛士之意彌足欽也至遺才之被擯者皖學憲孫蘭珊閣學以文理通順者絕少於初四日即飭撤去受卷所黃漱蘭學使貝以

尙多於初四日晚尙補錄六百餘名亦可見軫念孤寒之至意云

寒士歡顏○各省文闈例給各士子肉蛋月餅等物而江南則於納卷時一律折錢二百文本屆浙省鄉試已聞有各府縣士子公稟將此項折作錢文以充皖賑者江南則先由諸士子具稟提調以爲納卷所發錢每有折扣之弊請改於交卷時歸至公堂受卷官發給向未核准旋又有好善之各士子具稟督藩各憲請一律撥充賑款大蒙左侯帥嘉許奉批准如所請仍由本爵閣督部堂捐廉四千千文發至公堂受卷所各官隨卷接名給發具見中堂愛士之盛心也

秦淮風景○秦淮自利涉橋以東妓院鱗次而櫛比近年以來踵事增華桂槳蘭橈不數吳門畫舫聞七月十五日之前妓女下船侑酒者銜尾往來幾如梭織既而士子雲集其間未免有選事之徒藉端滋擾故中元而後此風竟作廣陵散矣然粉白黛綠列屋而爭妍者仍復如茶如雲每當白日欲墮清風微來入此室處偶一憑闌徙倚覺鍾山嵐氣淮水波光隱然落美人眉宇間以視滬上之重房曲室大肉肥魚穢俗不可嚮邇者其相去何止上下牀哉

石獅惑衆○金陵藩司署前兩石獅龐然一物與各衙署前所立無稍異也乃竟有愚夫愚婦市香燭楮帛向之然燭膜拜一若河東獅子吼聲一發足以辟易千人者傳聞是獅曾著靈異故衆皆奉爲神明噫何其愚也

神道設教○浦東爛泥渡之柘林營汛局防兵王某自去冬奉營官調防該處時與地痞結黨播弄是非日前汛官公幹他出該防兵膽敢私受賄賂竊用鈐記暗移公文扛帮插訟及察知根究又誣高橋汛官暗中搬串等情各相爭執難於分辨昨晨二汛官扭同該兵詣本城邑廟城隍神前共剖心跡詎該兵一至神前面如死灰心志慌亂自知情虛不敢對質二汛官即雇舟將該兵解送營官處究辦云

石梁坍毀○本埠西門內西馬橋年久失修橋面業已活動行人皆有戒心該處近鄰曾欲集資修理因該橋係石面石脚工費甚鉅遽爾中止不意今秋潮大風急竟被冲坍來往行人殊有徒涉之慨因思滬上善堂林立善士亦不乏人他省善舉尙且勇爲該橋想不久即當興脩庶免行人繞道也

串騙燭臺○李愛山偕周連生投法公堂聲稱前在周浦開錫器店後因虧本閉歇所剩福壽燭檯元寶燭檯壽字燭檯共六對寄存周處前日向取據周稱有不認識之二人持信將燭檯取去昨偕周在茶肆中獲住揑信冒取二人訴捕送案求恩請訊周供寄存錫器是實前有朋友買去一對錢未交來八月初忽有王張二人前來因我不在未見次日又來持有李信寫明要取燭檯應用等語故將物如數交與王張二人取去前日李又來取物始知並無其事將信細視係揑造被騙昨在雙鳳樓茶館瞥見二人爲此鳴捕送案假信呈閱翁太守提訊王生德供向開小烟間此事我不知情又訊張仁言供向業泥水所借住王處我亦未曾去取惟李姓有舊學徒亦住王處未識曾否冒取太守詰李有無學徒李稱學徒邱坤觀早已辭去旋據周稱從前寄物時李固與學徒同來現在冒取確是此二人張來投信王隨在後太守研詰至再王張始供認燭臺付邱坤觀現住老北門內太守謂王張曰既經供認明確與邱串揑假信前往冒取無疑判將王張二人分別管押免致串供俟吊到原贓緝獲邱姓再行覆訊假信給周領去不可遺失俟覆訊明確再行核斷

疫癘時行○本埠比來急病疊見前曾詳誌報章茲聞又有西門外南路顧家宅地方某甲之妻將娩忽發霍亂吐瀉腹痛如割至晚一點鐘不救而斃其長女聞信於次晨趕往大哭而暈便覺頭昏腹絞立即抬回未及一時竟隨該母於地下矣夫疫癘所行固有猝不及防之勢況本埠昨又風雨交作居人強半易夾而棉衛身者當知順時自保也

小棺落水○前晚潮漲時聞日暉港氽進小棺一具隨波而浮至西門外斜橋堍始止昨晨爲該處十三圖地保瞥見雇夫撈起安放壇上至其棺之由何處落水亦未詳悉云

假票案述聞○前報鴻福來私仿利和洋行呂宋票詐騙錢洋被控經將該店主傳雪香訊押後各處凡買該店偽票者俱集交公堂現聞公堂格外從寬著將傳雪香所得偽票銀洋如數交出免其深究但未經覆訊不過傳聞之詞其確否須俟定案後始知也

刃傷斷愈○前報營勇錢發元刃傷沈阿蘭女桂和一節兇手尙未緝獲茲聞該女在醫館醫治傷痕已可漸痊矣再前報所云營官某囑友更正茲悉係旁觀傳說非出於營官之囑託也合并附明

竊案類誌○華捕稟稱查有粵人何阿林形跡可疑雖無贓物然夜間在黑暗中東張西望難免乘間犯竊今解來案請究何供南海縣人求乞是寔陳太守憐念窮黎着發棲流所安插○烟館主杳阿陽至英公堂稟稱有湯阿發前來吸烟竊鎗一枝送捕解請究湯供別人行竊我係悞接太守着枷號半個月○婦人張氏稟稱有曖阿木從背後竊取銀簪一只喊捕解請究追太守着管押一個月○顧少山稟稱有何敢林竊取煙膏烟鎗當場摟出送請究辦太守着管押半個月

法公廨案三則○誘賭獲訊一案疊列前報昨晨由蔣士龍之妻又拘唐蘭廷送案捕房仍將一起人解案請訊蔣供此人與陳錫卿爲友係他前來託我理處張姓之事現今獲案求請着伊交出陳錫卿并求交保隨傳隨到唐供與陳因是朋友張有字條來託與蔣商量調處償還毀洋五十元誘賭並不在場亦不知悉求恩查察太守謂唐曰汝既與張姓調處可曾將票子毛扇洋元交案否唐供只知調處洋五十元餘物不知太守又問字條何在唐供字條在家太守謂唐曰陳既託汝與蔣調處其事即着汝二人交陳到案蔣請交保不准飭將張蔣陳三人一併管押捕房從重比究○倪曹氏投法公堂聲稱前有姚阿采用刀行兇蒙恩責釋前姚又欲前來鳴捕送案請訊姚供前蒙責釋後從未前去前日在二洋涇橋吸茗倪曹氏之父忽來閒話旋被鳴捕將我拘押實屬該婦傍勢欺人求恩請訊太守詰倪曹氏據汝稱前日姚來可曾滋鬧究爲何事將姚送押捕房倪曹氏供前日我抱小洋東在花園遊玩他來看我又恐行兇囑我姑氏鳴捕並未滋擾太守謂倪曹氏曰觀汝情節特不許姚在馬路行走姚既並不行兇將人遽送拘押實屬荒謬姑念婦女一併斥釋○昨報登洪義園茶館滋事一則昨日捕房將江解案覆訊原告亦投案太守詰江汝可曾到案江供雨天未來惟求恩斷太守謂汝妻敢往茶肆行兇理應究辦姑念婦女將汝責辦回去管束汝妻以後不可生事判將江掌頰十下以儆

戒淫解仿獲麟體○淫之爲罪昭昭也觀夫詩讀乎春秋更考諸傳記百家之書雖貴人才子有犯必遭譴也然淫之節敗名汚全家不得齒於清白其爲惡也不類非若竊盜縱火謀財害命然則雖犯淫自不知其害人也偷者自知其爲竊刼者自知其爲盜縱火謀財害命自知其爲縱火謀財害命惟淫也不自知不自知則妄謂之無罪也亦宜雖然淫之慝必致神明削其祿淫爲神明怒也神明者必懲淫淫之害罪爲萬惡首也又曰淫之所以爲淫者貪歡不顧身若淫之犯心無神明則謂之無罪也亦宜

白鹿山房主戲擬

光緒八年八月初一日京報全錄

宮門抄○上諭五道錄前○尙書景 奏爲遵 旨核議摺○雲貴督劉 奏請注銷空白執照片○江督左 奏請免驗射片○都統慶 奏恭報接印日期摺○都統富 奏恭報交卸兼署印務摺○將軍文 奏辦理撥還事宜片○八月初一日戶部通政司詹事府廂白旗値日無引 見○純公續假二十日○麟書請假十日○內閣奏派驗放之大臣 派出文中堂畢道遠耀年祁世長○兵部奏派查齋之大臣 派出成志常星阿銓林維慶清凱德福本謙錫祉○吏部呈進月官卷○召見軍機○○經筵講官戶部尙書臣景廉等謹 奏爲遵 旨核議具奏事左翼監督奕謨奏前任監督熙拉布光緒八年分闕稅期滿短收稅銀一摺光緒八年五月十一日內閣奉 上諭奕謨代奏左翼闕稅期滿正額無虧盈餘未能足額一摺着戶部核議具奏至所請前任監督熙拉布短徵盈餘銀兩可否加恩之處俟戶部議奏時再降諭旨另片奏知縣聯凱漏未稅契追罰銀兩等語聯凱着免具議處欽此欽遵於五月十四日由內閣抄出到部據原奏內稱自光緒七年五月十三日按任起連閏扣至本年四月十二日止計在任一年期滿共收過牲畜稅銀一萬八千四百四十兩六錢房地稅銀三千四百五十三兩九錢四分六釐八毫除正額銀一萬零八兩又房地稅銀三千四百五十三兩九錢四分六厘八毫下徵盈餘銀八千四百三十二兩六錢內遵照向例動發過犧牲所草豆等費共用盈餘銀六千一百四十五兩二錢四分均係查照向例給發下存盈餘銀二千二百八十七兩三錢六分查左翼定額盈餘銀一萬八千兩按現存盈餘銀兩數目少徵盈餘銀一萬五千七百十二兩六錢四分查左翼徵收稅課原以豬羊馬爲大宗實緣去冬雪澤稀少今春得雨較遲所有商賈販運牲畜來 京途中難於牧放多須出資喂養迨入 京後復因各旗民生計維艱一時更難銷售而京中銀價昂貴實與 京外價値大相懸殊以致商販虧折資本裹足不前且各省牌馬屢經裁減馬稅本屬無多又兼兵部 奏准馬匹不准在京城購買是以馬稅更形減少以致盈餘未能足額所有短徵盈餘銀一萬五千七百十二兩六錢四分應由該監督設措賠繳惟該監督現已因病出缺應如何 加恩之處出自 逾格鴻施再接准各部院衙門知照辦買各處祭祀牲畜並戰馬免稅等項共用銀一萬四千四百八十七兩三錢四分五厘除將正額銀一萬零八兩暨房地稅銀三千四百五十三兩九錢四分六厘八毫全行動用並用盈餘銀一千零二十五兩三錢九分八厘二毫下存盈餘銀一千三百六十一兩九錢六分一厘八毫或照向例交納廣儲司抑或應交何處等語臣等查左翼原定正額銀一萬零八兩盈餘銀一萬八千兩又隨徵經費銀六千一百四十五兩二錢四分三共應徵銀三萬四千一百五十三兩二錢四分今該翼自光緒七年五月十三日起連閏至八年四月二十日止共收過牲畜稅銀一萬八千四百四十兩六錢房地稅銀三千四百五十三兩九錢四分六厘八毫內除例支犧牲所草豆暨本闕經費等項共用盈餘銀六千一百四十五兩二錢四分實存盈餘銀二千六百八十七兩二錢六分按額定贏餘銀數計少徵餘銀一萬五千七百二十二兩六錢四分據稱因去冬雪澤稀少今春得雨較遲商賈販運牲畜來 京一時更難銷售而京中銀價昂貴實與京外價値懸殊虧折資本遂多裹足不前以致贏餘未能足額等語查該翼光緒五六七等年分短收稅銀經臣部奏請減免四成賠繳六成各在案今該翼本屆短收贏餘銀一萬五千七百十二兩六錢四分據原奏瀝陳虧短各節核與歷屆情形大致相同短收向不爲無因且所收稅數亦較上屆稍多臣等公同商酌所有該翼短收銀一萬五千七百十二兩六錢四分擬請仍照上年成案減免四成銀六千二百八十五兩五分六釐以示體恤其餘減賸六成銀九千四百二十七兩五錢八分四釐內有短收額內盈餘銀二千二百二十七兩五錢八分四釐核計在二分以上例應罰俸二年惟查該關短收稅銀既屬有因可否仍照該關歷屆成案寬免處分之處出自 天恩至減賸銀九千四百二十七兩五錢八分四釐應着落該監督等各按在任月日賠繳查前任監督熙拉布在任三百五十七日應賠銀九千三百四十九兩二分八毫又分賠空缺一日一半銀十三兩九分三厘八毫六絲六忽六徵六塵六織七渺共應賠銀九千三百六十二兩一錢一分四厘六毫六絲六忽六徵六塵六織七渺遵照定例五千兩以上至一萬兩者予限三年該員業經病故照例應着落該家屬遵限完繳此次熙拉布短徵銀兩欽奉 諭旨可否加恩之處候戶部議奏時再降諭旨等因臣等謹遵定例並查照該翼歷屆減免各案聲明請 旨其應否 加恩之處出自 聖裁臣等未敢擅擬又現任監督宗室奕謨在任二日應賠銀五十二兩三錢七分五厘四毫六絲六忽六徵六塵六纖六渺又分賠空缺一日一半銀十三兩九分三厘八毫六絲六忽六徵六塵六織七渺共應賠銀六十五兩四錢六分九釐三毫三絲三忽三微三塵三纖三渺遵照定例三百兩以下定限半年完繳應令自奉 旨之日起各按定限完繳以符定例並請 飭下左翼監督嗣後務宜實力稽徵以期規復原額不得恃有寬免成案稍形蹝辦致干恐處再所稱准各部院辦買祭祀牲畜並戰馬免稅等項共用銀一萬四千四百八十七兩三錢四分五釐應令該翼將辦買祭祀牲畜等欵細數另造清冊送部核銷其下存贏餘銀一千二百六十一兩九錢六分一厘八毫查前任監督宗室恩全徵存贏餘銀兩經臣部奏奉 諭旨着交廣儲司欽此此次該監督奏交現存銀兩應否仍交廣儲司之處恭候 命下知照該翼遵辦又據該翼片奏准前任監督恩全移交前任知縣聯凱並該監督續行查出領催張正喜等置買房間均未報稅所有追罰房間漏稅銀一千三百五十三兩照例一半充賞一半解交戶部查前任倘有巡役等呈控兵部主事恩溥等均因置買房間並未赴翼投稅等語由該監督接頌查傳究辦以儆效尤併令該監督將聯凱等交納稅銀照例入冊送部歸於該年考核案內聲明核辦所有臣等核議緣由理合恭摺具 奏伏乞 皇太后 皇上聖鑒訓示遵行謹 奏請 旨 奉 旨已錄

○○劉長佑等片 再滇省前因餉需支絀奏奉 諭旨允准開辦捐輸由司道於本省設立捐輸總局並派員分赴各省設立分局勸辦旋於光緒五年奉 旨停止捐輸當經飭行總局移行各省局員一律停止清理造報各局收獲捐生名冊業經由司局分次詳請奏咨並將所收捐項銀兩隨時撥入軍需項下動用另案造銷各在案所有前由部監送大頒發各項空白執照亟應清厘塡用存剩各若于張以免漏匿前經總局司道迭次移行各省局員赶爲辦理雖漸有端倪無如各省局員多以空白執照分給散委分途勸辦或因輾轉交核尙須斧鑿相壽或因水火遺七尤須根究其實固不容其稍涉合混竊恐前項執照或被人撫獲塡名假冒職官妥圖應武於名器大有關碍擬將滇省存賸各項空白執照字號先行由司造冊詳請咨送部監查核註銷以嚴稽考並由司查明各省滇捐局未經繳清執照飛速移行各局員赶緊清厘完結仍令遵照部議出具並無漏匿情弊甘結詳咨辦理如有再事遝延訓指名詳請叅處以慎名器而昭核實由著雲南藩司李德我詳請具奏前來臣等查爲嚴防假冒愼重名器起見謹合詞附片陳明伏乞 聖鑒謹 奏軍機大臣奉 旨知道了欽此

○○左宗棠片 再軍營打仗受傷人員如實不能練習弓馬例准免其騎射茲查有署海門營副將實任提右營叅將王清和前在學海隨劉被賊才傷左右滕足背等處筋給內傷不便弓馬由江南提督李朝娍委驗咨請奏免騎射前來臣傳驗屬實合無仰懇 天恩俯念該員受傷較重准免騎射以示體恤除飭取受傷部位履歷清冊送部查核外謹附片陳請伏乞 聖鑒訓示謹 奏軍機大臣奉 旨着照所請兵部知道欽此

○○奴才慶山跪 奏爲恭報奴才到杭接印任事日期謹恭摺具奏叩謝 天恩仰祈 聖鑒事竊奴才蒙 殊恩升授乍浦副都統當即叩謝 天恩跪聆 聖訓於光緒八年四月初六日 陞辭後隨即束裝赴程於本年六月初一日行抵杭州省城印准兼署乍浦副都統奴才富爾蔡派署印務協領廂黃旂佐領元能恭齎乍浦副都統銀印一顆及一切文卷等項移交前來奴才當即恭設香案望 闕叩頭祇領任事訖伏恩奴才一介肅愚毫無知識由護軍叅領轉授司錀長復蒙 天恩優渥擢任乍浦副都統當茲 重寄深懼弗克盼任且乍浦地方濱海極爲緊要而滿營八旗一切舊制事件向未與復辦理誠非容易奴才惟有竭盡餐駘於應辦各事宜均懸就商將軍奴才古尾音布悉心籌辦斷不敢梢事疎懈有悞公事以期仰副 高厚鴻慈於萬一所有奴才感激下忱並到杭接印任事日期理合恭

摺奏報叩謝 天恩伏乞 皇太后 皇上聖鑒謹 奏軍機大臣奉 旨知道了欽此○○奴才富爾森跪 奏為恭報奴才交卸兼署乍浦副都統印務日期謹恭摺奏 聞仰祈 聖鑒事竊奴才前自光緒八年三月二十一日起先因代理印務繼復蒙 恩兼署乍浦具摺奏報並叩謝 天恩各在案今新任副都統奴才慶山於本年六月初一日到省奴才即將乍浦副都統銀印一顆及一切文卷等項派署協領元能齋交副都統奴才慶山接收任事外所有奴才交卸印務日期理合恭摺奏 聞伏乞 皇太后 皇上聖鑒謹 奏軍機大臣奉 旨知道了欽此○○文緒等片再奴才等前將呼蘭五台站丁私招民墾難以驅逐情形業經奏懇 天恩允准安插等因在案茲屆秋初轉瞬禾稼登場自應即時委員往辦以安窮黎查協領倭陞額於該處地方最為熟悉即派該員帶同差委各官前往妥辦並經出示曉諭不准任意展佔聽候官為酌撥惟人戶眾多歸併撥遷自非有兵彈壓弗克裕如查該城雖駐省軍一隊現在賊匪出沒無常不能撥動而安插民戶關係緊要似亦未便少緩現復由省挑選精壯兵二百五十名領食練兵餉乾交統領博迪管帶先行起程前往該處將隊交統領成福接管竭力剿賊俟委員協領倭陞額馳至地所再由所部練兵西丹內撥出一起令博迪帶往五台地方擇要駐紮彈壓幫同該協領辦理撥遷事宜俾刻下剿賊既有經戰之軍可資得力而於辦理撥地安插亦不致無兵鎮懾庶期兩有裨益謹附片具陳伏乞 聖鑒謹 奏軍機大臣奉 旨知道了欽此

叫貨 ○今日十一點鐘隆茂在行拍賣獵犬○又十一點鐘魯意師摩在順發洋行棧房拍賣香餅酒七十五箱

本館告白

啟者本館一應事宜皆由館主西人酌定無論告白價目報紙錢文悉照刊定之數收取在外之人不得擅自議減如有論年論月者務須前來本館商酌方可核奪也至於另有別種事故在外之人亦並無權柄可以應許合并聲明

代印中西零件

本館中西各種字樣皆極清楚可喜今願分餘暇代印各貴客零件價目各種公道比別家請如蒙賜顧請即携件前來面議為幸 字林滬報館告白

行名單出售

上海各洋行皆以西字取名繙譯華字亦有用華字而繙成西字者人皆不甚了了本行今用華英兩字印成一單懸之壁閒查閱甚易每張價洋一元五角請即賜顧為盼 字林洋行告白

精脫鷄眼藥水

竊見人患脚枕鷄眼雖似小恙而時常作痛步履維艱亦甚不便此藥水專能脫之患者宜用小掃將藥水早晚搽於患處自能脫落矣諸尊光顧請認稟准用龍麟件塔為記別人不得冒效庶不有悞每罇價銀三角 壬49 上洋大路馬屈臣氏大房藥謹識

狐臭藥水藥丸

孤臭之疾雖似細微然種類相傳延蔓及於子孫終身騷羯甚則沾染衣服朋儕掩鼻亦為雅人所忌也本藥房特製此種藥水藥丸法宜忌用美服丸則內清其本搽水則外拔其根最為得法清者宜一將藥日用三次每次用一匙羹以清水和勻洗腋下任其自乾再每晚臨睡時用茶吞丸兩粒照法兼施自能奏效諸尊賜顧請認稟准用龍麟件塔招牌為記別人不得冒効庶免有悞藥水每罇三角藥丸每罇三角 壬49 上洋大馬路大藥房屈臣氏謹識

生髮香水

此香水專生鬚髮潤澤皮毛滑肌脂肉能免髮白過早髮落禿者復生新髮如雲氣味清香無膩不污衾枕其功驗與別家所售者迥常男婦老少均合早晚梳洗隨時用以小刷將藥水刷在鬚髮脚之處旬月鬚髮自能蓬生見効也予亦有製生髮油發售其功各有所長價亦相同無如另此製此生髮香之為靈妙本藥房禀准用龍麟件塔為記別人不得私用恐有假冒諸尊賜顧細認招牌庶不有誤每罇價銀大一元中半元小三角 壬49 上洋大馬路大藥房屈臣氏謹識

小兒代乳粉

小兒代乳粉誌略○此粉性味純和甘香滑最能調補臟腑滋潤五內凡小兒失乳肚飢啼哭無論兒之大小皆宜服之代乳如母乳一般無異倘年長之兒有病偶不思食及無論男婦長幼均可服食以此粉甚有裨益也用時將粉放一二匙羹於炭鍋內再以二三匙羹清水或新鮮牛奶和勻然後煮之漸漸加煖水隨手攪勻以成薄糊為度若用多些牛奶其功更大因此粉已有代乳之力再加牛奶助之自然小兒更為壯健也 諸尊賜顧請認稟准用龍麟件塔為記別人不得冒效庶不有誤每罐價銀三角上洋大馬路大藥房屈臣氏謹識 壬49

花柳搜毒藥水

此藥水專搜一切花柳內染惡毒疳疔魚口淚爛便毒疔瘡四肢骨痛水銀蝕肌肉腐爛腥臭不可忍引發頭頸身體皆腫無名腫毒並治瘰癧瘤潰爛瘡瘍癰疽酒風脚疽對口搭背癱皮膚濕癩金錢頑癬過腰蛇纏週身蜂起等症有如此病者每日宜服三次每次以一匙羹為度本藥房准用龍麟件塔為記別人不能私用恐有假冒 諸尊賜顧細認招牌庶不有悞 每罇價銀半元 壬49 上洋大馬路大藥房屈臣氏謹識

海龍聚精丸

本堂虔製海龍聚精丸最能保固真精培添元氣專治男子命門火衰夢遺精滑目眩耳鳴下元虛損陽事痿弱不能久堅精薄艱於嗣續女人血寒氣弱經水不調子宮虛冷久不受孕等症服之數劑百病消除神旺氣壯真陽充固可望生子服至十劑身體強健陽事雄壯年老亦能種子無病者常服亦可保壽高康寧每料價洋七元又有餘真人玉壺秘藥專治男婦身體虛弱飲食不化面色黃瘦思慮鬱悶腰膝痠痛四肢無力等症其效不可測真東瀛仙傳妙藥也每料價洋三元本堂各藥俱與別家不同務請諸君一試應知藥到病除萬無一失倘蒙 紳商賜顧者請認明本堂招牌為記庶不致悞 壬29 上海北市河南路老巡捕房對門 樂善堂藥房謹啟

遺精洩夢藥水

此藥水專治男子身體虛弱元關不固因而洩夢遺精等症但染此患者非旦夕可除務要如法服藥自然奏效法宜每日服三次每次以一匙羹為度臨用時先將藥瓶搖動多次令藥水融洽然後斟出為佳 貴客光顧請認稟准用龍麟件塔為記別人不得冒效庶不有誤每罇價銀一大元 上洋大馬路大藥房屈臣氏謹識 壬49

再招實報人

本館在滬地實報之人雖多而尚嫌不敷如有人願為分賣望即找尋租界的實保人開明保單按日向本帳房取報分賣為要再滬城寄售處所向復寥寥如有各店鋪樂於從事者亦請即日賜顧為盼 本館告白

醫金助賑

蜀西藍鼎軒明府性恬淡不趨權貴幼習岐黃壯仕於浙憂居後遂棄官僑寓浙甯精究靈樞專心脉理年來活人無算今春公義善局以海上絕少良醫再四商請來滬凡求治者無不着手成春而明府素敦善行茲各處水災心焉惘之今擬除貧病仍照不計所有請封恐以助賑現寓虹口公義善局抱恙者盍往就之 上海同人公啟 壬125

軍火出售

啟者本行開設上海永安街歷有年所專辦英法美德四國槍砲機器等件中外馳名前派利洋行經辦德國克鹿卜大小後膛鋼砲及架車落地開花各種炸彈未拉來福鋼砲身砲外鋼箍砲耳砲車中身雙梁鋼板起大小砲一位機器火車鋼路車軸法條輪船地軸曲軸鐵甲船鼻梁並各種鋼料等件一應俱全乃天下第一大廠工精料實無出其右又美國[illegible]士得廠所造十二響後膛馬槍十七響後膛兵槍並哈乞克司六響後膛兵馬兩槍及各種彈子均歸本行承辦又英國西麗瓦敦水雷并傳信各種電線業經各國購用推為第一所有應用活機器具等無不齊備現在亦歸本行經手只此一家並無另設其餘如鐵甲輪帆等船挖煤挖鐵挖金銀織布種田開河等造銅帽造槍炮一切機器圖樣本行俱備均可代辦此外粗細火藥硝磺等一律齊全譯有漢文價單一目了然倘蒙 各大憲賜顧定購請看本行圖樣面議價值依限運華決無遲誤特此佈聞 上海新載生洋行謹白 壬16

掛旗單出賣

浦東地方凡有進口之輪船將抵吳淞必先掛一旗各人看旗便知何船進口此項單子本行有印就出售者如欲購閱請即至本行帳房或別發洋行均可此佈 字林洋行告白

上海大馬路老德記首起藥房

本藥房于道光二十二年上海通商之初首先開創所有出售各藥皆係極貴料品格物製練無論內病外症按病給藥靡不見功復承中西仕商嘉許信任滬報屢揚誠恐遠地賜顧未得週詳僅摘試驗靈藥循序刊報開列于後其餘無數藥味不能盡載于茲倘如遠處可托局携帶決勿遺悞欲杜假冒認本行招牌庶乎近焉 計開

戒洋煙精水 創製傳髮水 光面清香水 玫瑰胭脂水 老德記藥酒 聽淅鴨恒酒 百補鐵質酒 靈驗戒烟糖

小兒消積糖 婦人調經丸 萬應清涼丸 治癖子藥粉 宮昂香水粉 四美林所四 金刃刀傷藥 甯神安眠藥

立止牙痛藥 喉嚨腫痛藥 下疳拔毒藥 無名腫毒藥 必止腹瀉藥 立驗蚤虱藥 專退油漬藥 諸瘡潰爛藥

解瘟妙氣藥 患臘梨頭藥 淋濁白濁藥 補氣益血藥 湯火起泡藥 應效肚痛藥 真八寶眼藥 感風發疹藥

腰理疝氣藥 男婦爛脚藥 情慾癆瘵藥 衛安娠孕藥 神妙眩暈藥 頸項瘰癧藥 搜瘋祛濕藥 文武痴癲藥

老德記主人謹啟 壬52

改用小字告白

啟者本館承各處囑登告白[illegible]下新聞甚多殊辜閱者雅意今報將後所登之股分單銀錢市價輪船進口出口單先行改作小字俾又可騰出幾行新聞地步而字跡仍復清晰不費目力至股分行情譯自西報採自公司明白無遺想閱者早已洞鑒無俟贅陳矣

玫瑰白粉水

此粉質地嫩滑氣味清香專能潤澤容顏除退暗晦亦能消除麻瘟班點及被風日所侵面紋粗魯等患閨閣用之最能倍令容色光彩白如傳粉愈久愈艷無論男婦老幼均合常用亦能修容之一助云爾用時先將此罇搖動令水融洽然後倒出為妙 諸尊光顧請認稟准用龍麟件塔招牌為記別人不得冒効庶免有悞 每罇價銀大一元中元小三角 壬49 上洋大馬路大藥房屈臣氏謹識

元利同運來

茲有英十月份呂宋發財票出售全張半張價隨大市 貴客賜顧者請至五馬路裡角廊便是各埠信購原班即奉恐有假冒特此佈啟 壬121

屈臣氏大藥房告白

本局自道光念二年在港開張發售膏丹丸散藥料遠近馳名因有假冒招牌故特禀准用龍麟件塔為記庶免弊混 貴客賜顧新細認每藥有貼印紅黃黑三色龍麟件塔招牌方印是真貨至告白頭所印之樣未設一顏色不過當模呈一覽矣原創一在香港中環後一在英京一在粵城沙基大街一在福州南台一在上洋南京路近分枝一在小呂宋橋頭 屈臣氏謹識 壬49

搽汗疹藥水

此藥水專治汗疹白食皮膚濕熱等症惟汗疹之患難於旦夕可除務要每日照法恒心搽藥兼內服本局自製之沙示羅禮刺藥水清其臟腑之濕毒以免發出此症皆由濕毒蘊蓄於內故汗疹發現於外也患者宜每日用棉花濕藥水搽三四次不可間斷為佳 諸尊光顧請認禀准用龍麟件塔為記別人不得冒效庶不有誤每罇價銀大一元中元小三角 壬49 上洋大馬路大藥房屈臣氏謹識

月份牌出售

本行有華英月份牌做成經摺式寫明英幾月幾號即華某月某日幷禮拜幾按日扯去一張掛之壁閒一望而知欲購者請即至本行為幸 字林行啟

八月初十日各股份票行情

股份	行情	原價
上海拖船公司	九十五兩	原價一百兩
上海船商公司	六十七兩半	原價一百兩
上海攬儎公司	九百五十兩	原價一千兩
上海船塢	二百四十五兩	原價五百兩
浦東船塢	九十二兩	原價一百兩
英界自來火	一百四十兩	原價一百兩
法界自來火	一百五十兩	原價一百兩
上海客商保險公司	一千五百七十五元	原價五百元
中國北洋保險公司	一千二百二十五兩	原價六百兩
廣東保險公司	一千六百二十五元	原價五百兩
揚子江保險公司	八百五十五兩	原價三百五十兩
中國有限保險公司	二百五十五元	原價二百元
廣東保家行	八十元	原價五十元
香港保火險公司	一千零二十五元	原價二百元
中國火險有限公司	三百三十元	原價一百元
公和祥碼頭	二百二十三兩	原價一百兩
平和碼頭	二百五十五兩	原價二百五十兩
浦東碼頭棧房	一百零五兩	原價一百兩
萊國金礦公司	四百五十元	原價一百元
賽蘭格點銅錫礦	一百三十八元半	原價一百元
上海駁船公司	一百八十五兩	原價二百兩
榮泰駁船公司	一百零一兩	原價一百兩
自來水公司	三十五磅半	原價念磅
上海硝皮作	一百零五兩	原價一百兩
上海冰廠	一百五十兩	原價一百六十兩
電燈公司	一百二十七兩	原價一百兩
中國第一次借款	一百零九磅半	原價九十五磅
中國第二次借款	一百零九磅	原價九十八磅
中國第三次借款	五百十二兩半	原價五百兩
中國第四次借款	五百念四兩	原價五百兩
中國鑿興公司	無市	原價一千元
招商局公司	二百五十二兩	原價一百兩
仁和保險	六十八兩半	原價五十兩
濟和保險	六十八兩	原價五十兩
平泉銅礦	二百五十七兩	原價一百零五兩
開平煤礦	二百十七兩半	原價一百零五兩
織布公司	二百十二兩	原價二百兩
長樂銅礦	一百六十八兩	原價一百兩
鶴峰銅礦	一百五十八兩	原價一百兩
平和玻璃公司	五十七兩	原價五十兩
牛乳公司	一百三十元	原價一百元
公平繅絲	一百兩	原價一百兩
新造紙公司	一百零二兩	原價一百兩
叭喇造糖公司	五十兩	原價五十兩
三源公司	五十二兩半	原價五十兩

八月初十日錢洋行情

英洋	七錢三分三厘五
本洋	八錢一分
銀拆	八錢五分
洋拆	五錢三分
貼新	一元
洋找頭	七錢三分四厘
錢找頭	一千零五十文
卡錢	一百五十二千文
家牌	一千一百三十文

八月初十日進口輪船禮拜四

江天輪船	由甯波	招商局
哈奢尤休麥魯	由東洋	三菱行
日新 又	由天津	招商局
上海 又	由長江	太古行
北藉利 又	由福州	怡和行

八月十一日出口輪船禮拜五

厦門輪船	早往牛庄烟台	禪臣行
惇信 又	下午往甯波	太古行
北京 又	晚往香港粵省	禪臣行
上海 又	晚往長江	太古行
時和 又	晚往厦門汕頭	怡和行
福山 又	晚往香港粵省	怡和行
日新 又	晚往烟台天津	招商局
拱北 又	晚往烟台天津牛庄	招商局

八月十二日出口輪船禮拜六

江天輪船	下午往甯波	招商局
刀架倫 又	日往香港	老太古
北藉利 又	晚往福州	怡和行
廣山 又	晚往烟台天津	怡和行
公和 又	晚往長江	怡和行

玫瑰白粉水

此粉質地嫩滑氣味清香專能潤澤容顏除退暗晦亦能消除麻瘋班點及被風日所侵面紋粗魯等患閨閣用之最能倍令容色光彩白如傳粉愈久愈艷無論男婦老幼均合常用亦脩容之一助云爾用時先將此罇搖動令水融洽然後倒出爲妙諸尊光顧請認准用龍麟件塔招牌爲記別人不得冒効庶免有悞每罇價銀大洋一中元小三角

上洋大馬路大藥房屈臣氏謹識 壬49

屈臣氏大藥房告白

本局自道光念二年在港開張發售膏丹丸散藥料遠近馳名因有假冒招牌故特禀准用龍麟件塔爲記庶免弊混貴客賜顧新細認每藥有貼印紅黃黑三色龍麟件塔招牌方是眞貨至告白所印之樣未設顏色不過當模呈覽矣創設一在香港中環一在英京後一在羊城沙基大街一在福州南台一在上洋南京路近分枝一在小呂宋橋頭

屈臣氏謹識 壬49

搽汗瘢藥水

此藥水專治汗瘢白食皮膚濕熱等症惟汗瘢之患難於旦夕可除務要每日照法恒心搽藥兼內服本局自製之沙示罷禮刺藥水清其臟腑之濕毒以免發出此症皆由濕毒蘊蓄於內故瘢痕發現於外也患者宜每日用棉花濕藥水三四次不可間斷爲佳諸尊光顧請認禀准用龍麟件塔爲記別人不得冒效庶不有誤每罇價銀大一中元小三角

上洋大馬路大藥房屈臣氏謹識 壬49

元利同運來

茲有英十月份呂宋發財票出售全張半張價隨大市貴客賜顧者請至五馬路裡角廊便是各埠信購原班即奉恐有假冒特此佈啓 午121

月份牌出售

本行有華英月份牌做成經摺式寫明英幾月幾號即華某月某日幷禮拜幾按日扯去一張掛之壁間一望而知欲購者請即至本行爲幸

字林行啓

八月初十日各股份票行情

公司	行情	原價
上海拖船公司	九十五兩	原價一百兩
上海船商公司	六十七兩半	原價一百兩
上海攪鐵公司	九百五十兩	原價一千兩
上海船塢	二百四十五兩	原價五百兩
浦東船塢	九十二兩	原價一百兩
英界自來火	一百四十兩	原價一百兩
法界自來火	一百五十兩	原價一百兩
上海客商保險公司	一千五百七十五元	原價五百元
中國北洋保險公司	一千二百二十五兩	原價六百兩
廣東保險公司	一千六百二十五元	原價五百兩
揚子江保險公司	八百五十五兩	原價三百五十兩
中國有限保險公司	二百五十五元	原價二百元
廣東保家行	八十元	原價五十元
香港保火險公司	一千零二十五元	原價二百元
中國火險有限公司	三百三十元	原價一百元
公和祥碼頭	二百二十三兩	原價一百兩
平和碼頭	二百五十五兩	原價二百五十兩
浦東碼頭棧房	一百零五兩	原價一百兩
蔴國金礦公司	四百五十元	原價一百元
賽蘭格點銅錫礦	一百三十八元半	原價一百元
上海駁船公司	一百八十五兩	原價二百兩
榮泰駁船公司	一百零一兩	原價一百兩
自來水公司	三十五磅半	原價念磅
上海硝皮作	一百零五兩	原價一百兩
上海冰廠	一百五十兩	原價一百六十兩
電燈公司	一百二十七兩	原價一百兩
中國第一次借欵	一百零九磅半	原價九十五磅
中國第二次借欵	一百零九磅	原價九十八磅
中國第三次借欵	五百十二兩半	原價五百兩
中國第四次借欵	五百念四兩	原價五百兩
中國鑿興公司	無市	原價一千元
招商局公司	二百五十二兩	原價一百兩
仁和保險	六十八兩半	原價五十兩
濟和保險	六十八兩	原價五十兩
平泉銅礦	二百五十七兩	原價一百零五兩
開平煤礦	二百十七兩半	原價一百零五兩
織布公司	一百十二兩	原價一百兩
長樂銅礦	一百六十八兩	原價一百兩
鶴峰銅礦	一百五十八兩	原價一百兩
平和玻璃公司	五十七兩	原價五十兩
牛乳公司	一百三十元	原價一百元
公平繅絲	一百兩	原價一百兩
新造紙公司	一百零二兩	原價一百兩
叭喇造糖公司	五十兩	原價五十兩
三源公司	五十二兩半	原價五十兩

八月初十日錢洋行情

英洋	七錢三分三厘五
本洋	八錢一分
銀拆	八錢五分
洋拆	五錢三分
貼新	一元
洋找頭	七錢三分四厘
錢找頭	一千零五十文
卡錢	一百五十二千文
衣牌	一千一百三十文

八月初十日進口輪船禮拜四

江天	輪船	由甯波	招商局
哈奪尤休麥魯		由東洋	三菱行
日新	又	由天津	招商局
上海	又	由長江	太古行
北藉利	又	由福州	怡和行

八月十一日出口輪船禮拜五

厦門	輪船	早往牛庄烟台	禪臣行
惇信	又	下午往甯波	太古行
北京	又	晚往香港粵省	禪臣行
上海	又	晚往長江	太古行
時和	又	晚往厦門汕頭	怡和行
福山	又	晚往香港粵省	怡和行
日新	又	晚往烟台天津	招商局
拱北	又	晚往烟台天津牛庄	招商局

八月十二日出口輪船禮拜六

江天	輪船	下午往甯波	招商局
刀架倫	又	日往香港	老太古
北藉利	又	晚往福州	怡和行
廣山	又	晚往烟台天津	怡和行
公和	又	晚往長江	怡和行

德州下來可見是假的了水郎是極謹慎極細心的人有甚刎頸之交除了文景兩位至交是我深信的可以不用信物其餘好友就必給與信物的了既沒信物便有脫騙之事若不知道些家世如何敢來揑騙大姑娘說的好把這把刀這條命黏在一處方不墮入奸人坑穽妹子如今亦惟有此一着耳那女人點頭道是碧蓮見船上無人把撓篙倒撓小船也跳上來問翠蓮道這事說的怎樣了翠蓮道這奶子總不肯信說水爺的好友只有姓文姓景的並沒咱們的白爺哩碧蓮道敢小咱們的白爺也姓文哩那日妹夫不是叫了文爺你姐夫忙改口叫白爺的嗎翠蓮喜道咱沒有留心要是這樣可知好哩咱們去問了白爺再來說罷鵜鵜笑道你不必去問這位大姐聽了口風就說姓白的也是姓文你就去問了急來說是姓文我也不信總以信物爲憑若沒有信物不必再來了那女人也笑道大姐去問斷然是姓文的了却是信不過哩碧蓮發急道現是這位奶奶心裡冰着急當得再浸上冷水咱們這白爺是天生豪傑專一濟困扶危咱姊妹兩人的性命都是他救的奶奶若一下船便得與水爺廝會若不下船水爺性命便是了帳要自已主意不可當面錯過後悔却是遲了鵜鵜道我主意已定憑你口吐蓮花總要信物見面更無別法的了碧蓮翠蓮面面廝覷暗想信物是斷然沒有的回去討來是斷趕不及的善勸不從强逼不能這事萬分决撒的了錯過今日這樣機會豈不可惜正在想斷思絕目定神昏忽然那一個女人把手一指失聲道那是文相公哟碧蓮翠蓮急回過頭只見又李遠遠的在岸上張望不勝驚喜碧蓮道何如這便是咱們的白爺咱原說他也姓文哩鵜鵜忙探頭看道姐姐可看得眞不要認錯了那女人道我只不好叫應他哩眞是文相公一些不錯這會子連後影都看清了那得會錯呢鵜鵜笑逐顏開忙向碧蓮翠蓮陪話道是我錯疑心了果兩位大姐費許多唇舌既是文相公在此夜裏千萬來救我下船文相公是極豪俠的眞儒是水郎極相好的朋友並不要甚信物放心同你下船你晚上是必早來我這裏一定開艙等候我恩有重報斷斷不要遲悞碧蓮翠蓮大喜過望慌忙下船漾開去了却是又李如何敢來張望因此日船上人俱向對岸故敢遠探及見翠蓮上船擔擱已久碧蓮復上定是費力對岸賣解的又將要收場惟恐一被人冲破心中着急便只顧近河邊上去探看恰見一個女人把手指着因日頭耀眼看不出面目不知是好是歹連忙縮了開去不一會碧蓮翠蓮在東首遠遠的轉來又李忙迎上去下了船問道你姊妹們面上都有喜色敢是有些好消息嗎翠蓮道說也奇怪白爺說天下事是料不定的

果然不出白爺所料初時百般苦勸只是不依說水爺的好朋友只有文素臣景日京兩個並沒姓白的又李失驚道文素臣就是我了我怎失算至此沒合你們說明碧蓮道咱妹子連影也不知咱略有點子影兒說白爺就是文爺他那裏肯信回得斬釘截鐵虧着他船裏一個女人忽地望見白爺失聲叫說這就是文相公他方纔信了歡天喜地的約定了夜裡去救他哩又李大喜道這眞是五行有救萬千之喜了只是船裏的女人如何認得我呢你可知他是什麽樣人翠蓮道只聽那一姓許的叫他姐姐像是一家子人相好不過的哩又李道這又奇了鵜鵜的姐姐自然也是妓者了我生平足跡不至平康從沒見過一裙一袖他如何認得起我來呢碧蓮翠蓮俱各點頭正是

> 不放曉烟籠芍藥
> 却教鵜鴂喚春風

第二十五回 解翠蓮三回鬪破載花船 白又李一手挽牢沉水索

又李想了一會全沒路數說道且到夜來你姊妹們問一明白倘與我有甚瓜葛也是落難之人千萬一并救出碧蓮翠蓮齊聲應諾又李約會應龍仍在岸上蹺去碧蓮翠蓮仍從水裏撐來守候大船住了方各休歇等到起更碧蓮與翠蓮商議道咱們的大船是沒有聲響的下小船却易提動昨日略提了些便提得水響驚醒了人幾乎弄出事來今日要弄兩個人下來更怕響動姊姊不照見大船帮上有個大鐵環麽咱如今打算把索子一頭扣在船環裏一頭把木椿釘在岸上不比竹竿結實多麽那兩個女人身量甚輕咱們一人背着一個在索上走過來可不穩嗎碧蓮道此法甚好一面說一面上岸釘椿又李問怎要打起橛來停會又要費力碧蓮說了知緣故又李道你們的本事我是知道的穩只怕他們兩個着甚驚就不穩了碧蓮道咱們自有話騙他只把衣服皁過他們頭臉就是了碧蓮下船與翠蓮目不轉睛望着大船艙裏只見火光不息窗戶緊閉裏面大驚小怪唧唧噥噥總不住聲等到四更天氣兀自響動又李應龍三五回跳下岸來探問都想不出緣故又李恐有變卦翠蓮道他們歡天喜地千叮萬囑那有變卦的事又李應龍如熱石上螞蟻走個不住脚碧蓮翠蓮如凍河上狐狸聽個不耐煩不覺金雞報曉東方發白起來眼見得不濟事了只得拔起椿橛叫碧蓮翠蓮早些吃飯仍提活魚望大船上搖來却被大船上一個水手喝道咱們這船走了好幾日了怎麽你這兩個女人還只顧跟着莫非是看脚的歹人嗎碧蓮姊妹是心虛的人被這話塊心一樁把臉脹得通紅目定口呆更無一字回答只見那太監忙跑出來極聲吆喝他們是兩個小孩子看什麽脚路咱船上又沒財物他敢是要偷你家的人嗎他無過是沿路賣魚的人他貪着咱們圖賺幾文錢便多跟幾里路下來他有什麽不是你怎便嚇唬他翠蓮得了這話心纔放定就趁着口風說道還是這位爺知道這位爺明理的人咱們在這條河裏上自天津下至南旺都是咱們的衣飯都容咱們拏魚兒拏幾個活魚來孝敬這位爺反討着這樣話兒回頭向翠蓮使着眼道咱們搖回去罷不要惹人疑心[illegible]口子叫道不要使性子搖回去理這忘八則甚[illegible]是咱是明理的人你靠着誰的勢連咱都不放在眼裡中艙的姑娘正歡喜他這活魚[illegible]他開去你敢是個死咱是擔不起你好這忘八羔子那水手嚇慌道小的敢放屁小的也只是個小心洋洋的躲開去了太監嘴裏勸罵手裡招著翠蓮翠蓮便不做聲碧蓮趁勢把船搖去挽定了篙說道像方纔那人說那樣話咱們的魚就臭了也不賣看這位爺面上妹子你拏魚上去罷太監歡喜道這便纔是咱沒工夫停會要結實打這忘八哩翠蓮更不言語提着魚跳上船去那太監仍落下小船自與翠蓮搭話鵜鵜慌忙趕到艙口一面接魚一面低低說道幾乎决撒了昨晚丫頭病發如今好了晚間切莫有悞翠蓮點頭高聲講定魚錢如飛下船與太監說知太監一手取錢一手捡着翠蓮纖指道你敢還沒有丈夫咱家裏富貴多着哩你若有爹媽回去說知咱情願多出些銀子帶你進京做個乾夫妻你爹媽要做官咱就給他做你到那時方知人儘着你受用不强似你賣魚嗎翠蓮心甚懊惱却怕壞了正事又因太監便給他些乾便宜也算不得數紅着臉說道咱們是鄉裏人爺怕沒有好的伏侍要咱們這樣人哩那太監喜得迷花眼笑也不更數把袋裏的錢都倒出來給與翠蓮道好個會說話的孩子你這臉兒還說不的好伏侍咱見齊整女人咱心裡只是喜歡你也是個緣法你回去快快兒合爹媽說你這位大姐攛掇着咱話的重重的謝你往後看顧你一個咱在這裏候着信兒你們還不知道咱前日在揚州知府知縣都坐在兩旁咱是虎皮交椅在中間坐着哩碧蓮怕他歪纏忙道咱回去就合爹媽說知多分是肯的咱明日來回爺的話那太監笑得眼兒沒縫喜得心窩裏怪癢說道咱不要擔擱你們咱上去了你姊妹

是必早去早來你爹媽若捨不得便同進京去咱給大房子他住咱有人伺候他大魚大肉儘着他兩口子喫大姐若也進京便一般的受用我這船走得遲你必是趕得上你拏定主意休聽閒人的瞎話咱到天津要上人還有大擔擱這大船轉衛纔是煩難你總是趕緊着不要擔遲罷了碧蓮一等太監上了大船便把挽鈎點開望後倒去口裏答咱家離這裏不遠咱姊妹明日準來那太監喜得魂出站到船稍上直望不見小船的影兒方始懶懶的進艙去了又李應龍看小船直退下去疾忙趕來直趕有一二十里地方纔趕着又李心急問昨日爲着何事你們與太監說些什麽怎把船直退了下來碧蓮姊妹把鵜鵜所言及太監之事說了一遍道恩爺見他在大船稍上瞧出了神嗎咱們怕他疑心纔直退到這裏來的又李方纔放心重復慢慢的跟着不到一二十里遍日纔歪西不船已歇又李心疑應龍道定是那沒屢子的主意想翠姐做乾老婆怕走遠了追不上哩又李道不差這色之一字眞也利害沒鷄巴的人還是這樣失魂落智何況其他兩人正在說笑恰値元彪走來問信又李備細述知元彪大喜便不回店與又李等四散等候又李守着那日頭再也不肯下去心裏甚是焦悶又見大船上水手空着沒事總在船頭船沿躺着睡覺暗想這班人如此好睡夜來必定警醒昨晚已經脫空今日多分又是[illegible]帳哩那知這念頭一動竟越想越急起來着急一會忽然失笑道謀事在人成事在天我只盡心竭力爲之罷了作此無益之思有何用處因騰至沿河酒店中小飲三杯那日光早已鑽入山中不覺太息道日月的時刻本有一定只因人心動辭無常遂分遲速所以養心是第一要義暗暗的慨嘆一番已是金烏匿影玉兎生輝慢慢的還了酒錢走到小船邊來見翠蓮上涯打橛已畢遂近前去估量那索純是生絲絞成知甚牢固照會元彪應龍四散埋伏等到二更天大船上艙門已開碧蓮把小船輕輕的點過大船邊來將索穿進鐵環緊緊綳扣姊妹二人飛身上船問那位女人如何認得白爺鵜鵜道他是文相公親人也要上去見面的自知碧蓮道既如此娘們各把衣服遮着頭臉咱們作起法來這索就變了一座金橋穩穩的駝着過去了也鵜鵜等因是素臣請來知有本事憑着調度碧蓮翠蓮各負一人在那索上如飛的直削過對岸那知兩人同在一索背上各負一人身勢太重正到中間把岸上的木樁直拔起來這四個女子便隨着那纜向河裏直淹下去又李同元臣二人正在岸邊接應俱嚇出一身冷汗又李眼快疾忙一手按住木樁用力往後一凝那纜便直綳起來碧蓮翠蓮乘着這勢四隻蓮瓣如在冰山上滑下來的映